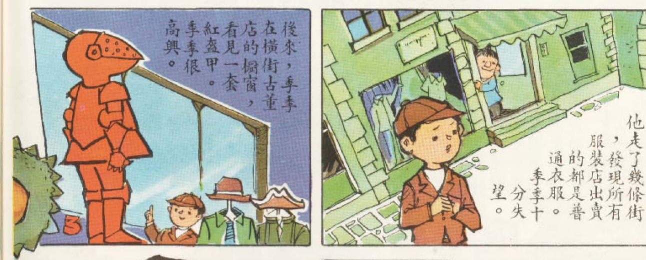
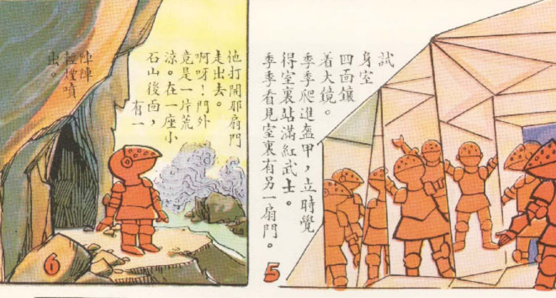

兒童樂園
400
兒童樂園
400

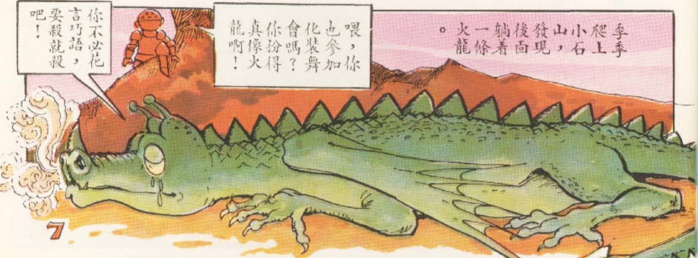

小偷遇蛇
彼得利亞有一個小偷，他從停泊在路旁的汽車裏偷到一盒東西。當他伸手進盒裏，摸摸偷到的是甚麼時，竟拉出一條五呎長的埃及眼鏡蛇。原來這車子是屬於一位爬蟲學專家的。他準備帶這條眼鏡蛇去講學哩！
挽救水城
最近，十四國的專家齊集意大利威尼斯，召開科學討論會，商量辦法挽救這世界著名的水城。自一九零八年以來，威尼斯已經下沉了五．三英寸。假如再不設法挽救，預料一九九零年時，全城將有三份之二沉下海水中。
和火車賽跑
下屆世運會，一九七二年在德國慕尼黑舉行。埃索俄比亞的長跑選手，已經開始接受訓練。他們每天大清早起牀，和火車賽跑。怪不得過去幾屆的萬尺馬拉松賽跑，都由他們奪得金牌哩！
猴子的話
英國劍橋大學的軒迪教授和羅維爾博士，正從事研究猴子的談話方法。他們化了四年時間，紀錄猴子的談話，傾聽牠們的聲音，觀察牠們的手勢，現已進行編撰一本有關猴子的字典。看來人類不久就可以和猴子談話了。
噢瑪！艾治嘻。
梯形公園
一座特殊設計的五層梯形公園，將於年底在九龍觀塘落成。其中一層是兒童遊樂場，有韆鞦滑梯；一層是溜冰場；一層有放模型船用的水池；一層是休憩的花園，有藤架遮陰，還有小亭供應飲品和食物哩！

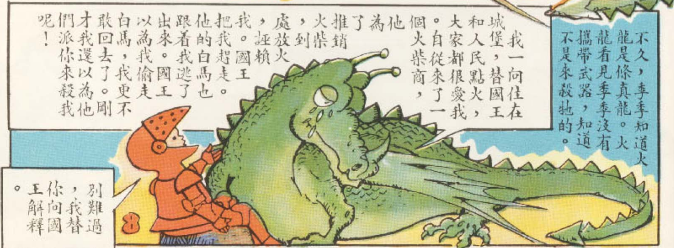

童話
古玩店奇遇
我要買一套特別的服裝穿去參加。
有一天，季季接到一張請帖，請他去參加化裝舞會。


他走了幾條街，發現所有服裝店出賣的都是普通衣服。季季十分失望。
後來，季季在橫街古董店的櫥窗，看見一套紅盔甲。季季很高興。

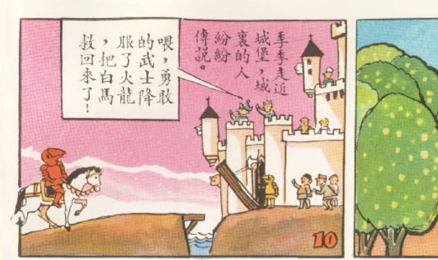

我想租這套紅盔甲。
好的。你先去試身室試試合不合穿。


試身室四面鑲着大鏡。季季爬進盔甲，立時覺得室裏站滿紅武士。季季看見室裏有另一扇門。
他打開那扇門走出去。啊呀！門外竟是一片荒涼。在一座小石山後面，有一陣陣煙噴出。

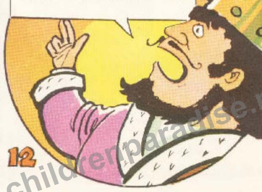

季季爬上小石山，發現後面躺着一條火龍。
喂，你也參加化裝舞會嗎？你扮得真像火龍啊！
你不必花言巧語，要殺就殺吧！


不久，季季知道火龍是條真龍。火龍看見季季沒有攜帶武器，知道不是來殺牠的。
我一向住在城堡，替國王和人民點火，大家都很愛我。自從來了一個火柴商，他為了推銷火柴，到處誣賴我放火。國王把我趕走，我逃了出來。他的白馬也跟着我。國王以為我偷走了白馬，我更不敢回去了。我還以為他剛才派你來殺我們呢！
別難過，我替你向國王解釋。

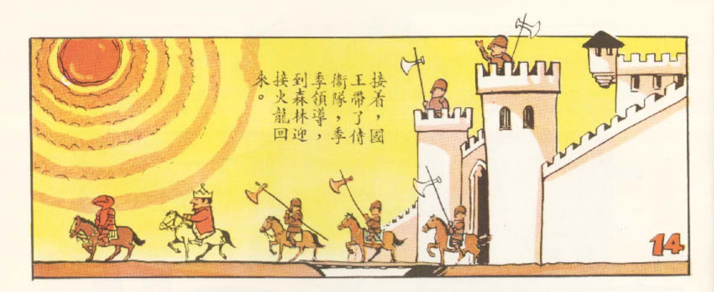

火龍帶季季走了一段長長的路程。
城堡就在那裏。我不敢走近，就在樹林等你！
9


季季走近城堡，城裏的人紛紛傳說。
喂，勇敢的武士降服了火龍，把白馬救回來了！
10


他們帶他去見國王，接受獎賞。季季立刻替火龍向國王解釋。
11


哼，這無賴，現在的火柴愈貴愈貴，原來是他一個人在搗鬼！
12


國王立刻拘捕火柴商，把他關在最下層牢獄裏。
13


接着，國王帶了侍衛隊，季季領導，到森林迎接火龍回來。
14


他們在遠遠停下，由季季帶國王步行去森林，因為怕驚嚇火龍。
15


火龍非常高興。牠請國王和季季騎在他背上，領着侍衛隊回城堡。
16


第二天，國王把這件事向全國人民公佈。
我已經把火柴商人的火柴充公，作為對他的懲罰。我知道你們用火柴點火方便點，所以把火柴分給你們。火龍以後只替我一個人點火，這樣對牠也方便點。今天晚上，我們為紅武士舉行盛大的宴會。
17

經過這一番奇特的遭遇，我沒有精神再參加宴會了。

你要換套衣服吃晚餐嗎？

好的。

小老頭領季季到一個門口。季季進門，便記得這是古玩店的試身室。他原來那套衣服還在裏面。

季季換回自己的衣服。現在，他不想參加化裝舞會了，所以他把紅盔甲還給老闆。

有空再來吧！

好，再見！

那天晚上，季季在牀上想呀想：

那古玩店真好玩。下次我穿另一套服裝，又會有甚麼奇遇呢？下次不知該穿那一套？唔——鼾——

考眼力

智力測驗

考考你的眼力：

圖1的A線長還是B線長？

圖2的A線長還是B線長？

圖3的紅點大還是黑點大？

1 A B

2 A B

3

答案：
圖1的AB線一樣長。
圖2的AB線一樣長。
圖3的黑點紅點一樣大。覺得它們不一樣是錯覺。不信你可以量一量。


美宜的課本
1
美宜和姊姊同在一間私立學校讀書。


2
暑假快完了，美宜回學校註冊，拿了一張書單回家。
媽，我要買新書。
等會爸爸回來，問問他吧。


3
課本都沒有改，用我上學年的不是可以了嗎？
不，誰要你的舊書。


4
美宜，爸爸修機器，媽媽釘珠，賺錢都不易呀！何必浪費？看，我這裏幾本也是表姊去年用過的，還很完整啊！
姊姊，你年年唸新書，當然會這樣說。


5
晚上，爸爸回來了。
美宜，有話要跟我說嗎？
爸爸，我要買新書……快開學了。
6
爸爸，沒有改課本，今年美宜可以用我的。
我不要讀舊書！
好了，好了，我休假，明天帶你去買吧！




7
第二天，爸爸先帶美宜到一條橫街，那裏擺了不少舊書檔。
爸爸，為甚麼那些發出霉味的舊書檔也堆滿了人？
我們走過去看看。
8
有一個男孩子在書堆裏翻來翻去。
老闆，這本書又舊又髒，每一頁都花斑斑的，買得起新一點的人也不會要；便宜一點賣給我吧！


9
唔……算了，看你團團轉的，找了大半天，就賣給你吧！
那男孩子鬆了一口氣，付過錢，挾着那疊用報紙包着的舊書，轉身就走。

10
冷不提防和美宜碰個正着。
噢！
對不起，我——


11
不要緊，我幫你拾。啊！這一本……
跌壞了也沒關係。買這些廉價的舊課本，回家後，要每本整理一下才可以用的。
12
美宜呆呆看着那男孩走遠。
爸爸我們回家吧！
怎麼啦？不買新課本了嗎？
不用了，爸爸，姊姊那些舊課本還很好呢！

中國神話

九頭龍

大禹治水之十

禹王和庚辰他們見九頭巨龍凶猛，無法制伏，只得退到遠處，大家再商量辦法。因為巨龍盤踞住河口的幾座山，如果不把巨龍除去，便沒法進行治水工作。

這巨龍的鱗甲堅硬，刀槍不入，有什麼辦法對付牠呢？

唔，我們可以到天宮，借那把天神用過的昆吾寶劍斬牠！

庚辰到天宮去借劍。

庚辰借了寶劍，趕返回去。

大禹王和庚辰定計斬怪龍。

大禹王率領眾人圍攻九頭巨龍。

庚辰偷偷在後面偷襲九頭龍。

昆吾劍果然厲害。

可是斬到第八個龍頭時，剩下那一個龍頭的口裏，忽然又生出九個龍頭來。而且更加兇猛。庚辰眼看不對，飛身逃走。

禹王他們也敗下陣來。

這次用昆吾寶劍也不能制伏牠，怎麼辦呢？

我想再上天宮去打聽一下，看牠是什麼來歷。

庚辰再上天宮。

半路遇見陸吾神。

庚辰大哥，這樣匆忙，到那裏去呀？

我們被一條九頭龍阻住，無法收伏牠，想到天宮去想辦法！

噢，我聽說這九頭龍叫相柳，是共工的臣子，只有開明獸能收伏牠！

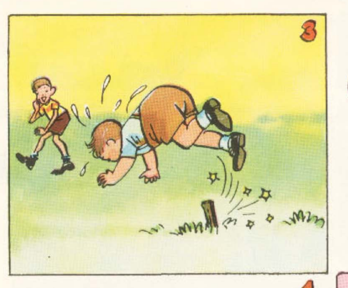
陸吾神帶庚辰去請求開明獸相助，收伏那九頭龍。

（接下期）

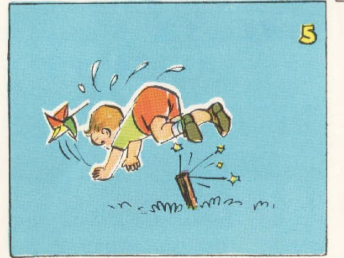












6

唔，很牢，拔不掉。讓我拿根繩來拉它！

7

8

加油，用力！

9

哟！

10

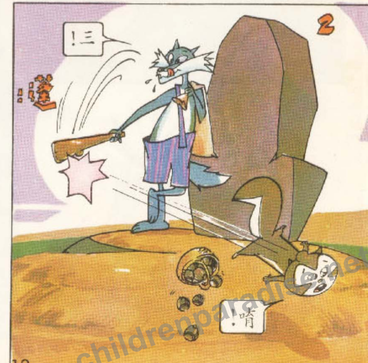
哈！哈！

11

紅羽毛

救松鼠

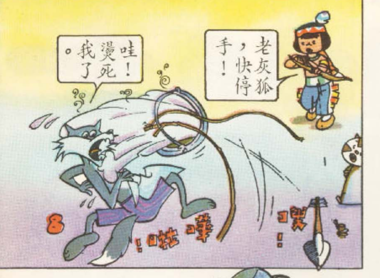

果子圓又圓、果子香又甜；天天地上撿，堆滿一家園。
預備——一、二、……


三！
唷！


糟！有人來了。
小松鼠，你怎麼了？
哼！又是紅羽毛。


呀！
哈哈！打暈了紅羽毛，可以安心回家燉松鼠了。
不久，紅羽毛甦醒過來。
不見了小松鼠，這裏又滿是狐狸的腳印。唔，這回糟了！


媽媽，快來救我啊！我是小淘氣。
別吵，再吵就先賞你一刀。


老灰狐，快停手！
哇！燙死我了。


看刀。
呼！
哇！很厲害。
我要敲破你的頭。
這頭灰狐真兇。小松鼠，你先逃吧！
不，我要幫你。


來吧，老灰狐，唏！
哼！


糟！牠的腳又黑又髒，還有狐臭。
唷！痛死我了。
我們快逃吧！

小毛球

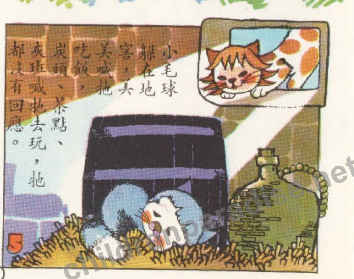
動物故事













可是第二天早晨……

媽媽，快來看！小毛球失踪了一天，變了藍色！

唉，原來還是藍色！

出來玩呀！

為甚麼躲在樹叢裏？

我變了藍色。

小毛球走出來讓牠們看。

藍得很好看呀！

可是人們看見我就驚叫。不知道能不能把藍色舐掉？

炭頭、茶點、灰斑幫小毛球拼命的舐，一身都乾乾淨淨了，可是仍是藍色。






牠又回復藍色。
不要再淘氣了！沒有人喜歡骯髒貓。
13
很多人跑到美美家來看。
那隻藍色的貓住在這裏。
怎麼會養一隻藍貓，這家人倒霉了！
14
小毛球嚇得躲在地窖，
有些人是很缺德的，別理他們！
再不敢出來了。
是呀，我才希望像你那樣一身藍色呢！
15
美美的老師來作家庭訪問時，美美正因為不見了小毛球流淚。
小毛球是希臘來的。希臘產藍貓，不值得大驚小怪呀！
16
17
第一天上課時，老師告訴小孩，各地貓的顏色不同，正如各地人的膚色不同。
小孩回家又告訴他們的爸爸媽媽。
小孩要到美美家和小毛球玩。
小毛球真漂亮呀！
18
科學漫畫
怎樣撕紙才沒聲
英英，你能撕開一張紙，而不發出聲音嗎？
讓我試試看。
1
辦不到了吧！我試給你看。
嘶
2
先用水將紙張濕透。
3
因為乾紙的纖維間拉力大，撕裂時因而發出較大的聲音。紙張濕透了，纖維拉力減少，撕的時候聲音也就小了。
4



寶寶遊記

142 鱷魚幫忙

萬里

寶寶露露在河裏撐竹筏。

寶寶露露逃離海灘，避開搶他們足球的阿告，在京士頓市場買了一個手提袋，把足球放在裏面。

他們看見附近有竹筏出租，寶寶便想到去遊河。

寶寶說：「我們到河裏撐竹筏，可以避開阿告。就是他看見了，也拿我們沒辦法。」

露露點頭說好。他們租了一排竹筏，在河上慢慢前進。兩岸風景很美，還有微風吹拂，所以十分暢快。

忽然，後面有一個聲音喊：「喂，你們停下來！」

「啊呀！」露露驚叫：「哥哥，是阿告，撐快點！」

阿告從河邊淺水的地方追上來。寶寶使盡氣力，把竹筏撐到河中心。露露也過來幫他的忙。

阿告從淺水的地方走來。

不料奇怪的事發生了。阿告忽然臉色灰白，轉身逃跑。他抖顫着聲音喊：「哇，救命呀！」

寶寶露露看清楚，才發現一條小鱷魚，模樣兇惡，靜靜的游近阿告。阿告連跑帶跳，踢水逃避，一會兒便不見了踪影，引得寶寶哈哈大笑。

一條兇惡的小鱷魚追着阿告。

「哥哥，我看我們還是離開這裏吧！」露露膽子比較小，所以躭憂：「阿告神出鬼沒，弄得我提心吊胆。我就心足球早晚會被他搶去呢！」

寶寶覺得很有道理。他們連忙跑到碼頭。載他們來牙買加那艘大船，快要開行了。船上的職員見他們跑上樓梯，向他們敬禮，說：「寶寶露露，歡迎你們再上船！我們現在要開去巴拿馬。」

寶寶向露露霎眼：「巴拿馬夠遠了吧！」

寶寶露露跑去見船上的事務長。事務長有責任替乘客看管重要的東西。不過當寶寶露露說要把足球放進保險箱時，他十分吃驚。但他還是答應了。

寶寶要把足球放進保險箱。

寶寶露露放好了足球，覺得輕鬆不少。他們跑到甲板去曬太陽、喝菓汁。小象班尼最高興了，他正好利用那天然吸管——牠的長鼻子。

小班尼用自己的吸管啜檸檬汁。

生活故事

淘氣的小猴子

星期日，公公帶梨花和小猴子到泳池游泳。

成人池

小童池

今天真好玩！

那是甚麼？

是跳板。

我上去看看。

喂，不行，爬那麼高，危險哪！

哈哈，這裏可以看得很遠。

啊呀，不好了！隔壁失火啦！

公公馬上打電話到消防局。

不久，救火車開到，從游泳池引水去撲火。

你的水喉提高點，水噴到人身上啦！

大家都那麼熱心，我也想去幫忙。

火已經撲滅了。小猴子，謝謝你！





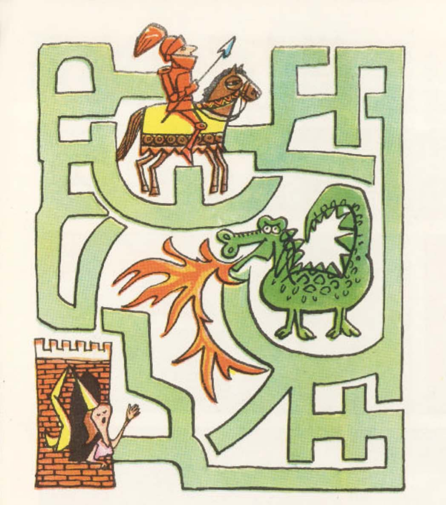






殺火龍

画謎



有一條惡火龍，把美麗的公主擄走，困在一個堡壘中。勇敢的王子，要殺死火龍，救回公主。請你帶王子走吧！



右面兩個圖裏，都缺少一點東西。缺少了甚麼呢？

答案：缺少了電話線和琴弦。





老人和山貓 連載篇

不速之客



前文提要：管理獸苑的老人安德烈，為了保護鹿羣槍殺了一隻母山貓。他收養了遺下的小山貓，替牠取名梅古斯。三年後，梅古斯長大了，替那老人做各種工作。







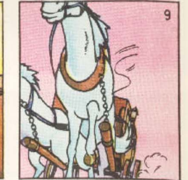


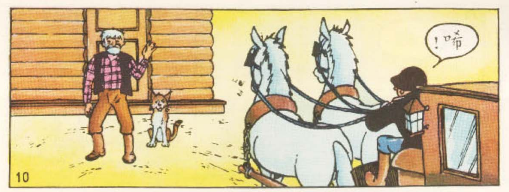


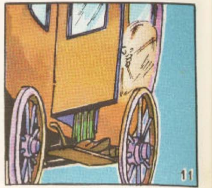





























……


請您回去吧，不論怎樣條件，我也無意出賣這貓兒！
那……


老遠來到，怎能輕易放棄！


咦，這是什麼皮草？


那是……






老伯，這是禁止狩獵的山鹿的皮！




哼！管理員監守自盜！


那不是我打死的！
山貓殺了牠，我用槍射擊山貓時，流彈中了山鹿的屍體。


哼，別吹牛！誰相信你這些話？


我把這件鹿皮帶回政務局，他們一定開除你！

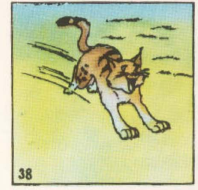

請等一等……
不行，沒話可說，而且他們也不會相信你的。


也好，我給你兩分鐘時間，好好考慮吧！你看山貓要緊，還是飯碗要緊。


你這個沒良心的人……。


沒辦法，請好好愛護牠吧！
要我跟牠離別真難過……。


梅古斯……！




唉！


乖乖的進去吧！
別吵呀！

（接下期）

兒童樂園 半月刊

第四〇〇期

目錄

一九六九年九月一日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	HK$ 12.00	外埠HK$ 14.40
半年12期	HK$ 6.30	外埠HK$ 7.50

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

督印：友聯出版社有限公司
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈八樓
電話：二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：八五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡十版大馬路三〇三號
電話：二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一一二四八五

定價：港幣六毫 叻幣三毛

香港政府核准登記

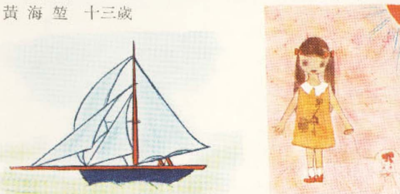


聖保羅中學
何世敏 十一歲

聖保祿學校
董克强 七歲

道慈佛社小學
黃海瑩 十三歲

維多利亞幼稚園
Parmod Sharma 六歲



聖嘉勒書院
鍾潔如 十一歲



天神嘉諾撒學校
葉婉兒 八歲

小發明

★「小發明」歡迎小朋友投稿。★發明品以能自己製造的為最好。★請用簡單的圖畫文字寫下寄來。★刊出後送紀念品一份。

伸縮抹窗棒

趙玉霞 十二歲

海綿
鐵線
此段可伸縮。
螺絲釘

雙身鋸

陳雅賢 十四歲

螺絲釘
柄

發球筒

楊乃禧 十一歲

橡皮圈
板